

# DIE MURECKER STADTZEITUNG

Amtliche Mitteilung der Stadtgemeinde Mureck, Ausgabe 4/2020



**Unser Facharzt- und Gesundheitszentrum** entwickelt sich so gut, dass vom Bürgermeister bereits ein weiterer Bau in die Wege geleitet wurde. An den Vorplanungen ist auch die Geschäftsführung der Lebenshilfe beteiligt, die großes Interesse an neuen Räumlichkeiten hat.



**Mit Sonderteil zur  
Gemeinderatswahl am  
28. Juni 2020**

## Es ist jetzt an der Zeit, sich um eine Lehrstelle zu bewerben!

Denn wir suchen dringend Lehrlinge, um für die Zukunft gerüstet zu sein.

# Bewirb Dich noch heute!



### TMK GmbH – Technologie in Metall und Kunststoff

z. H. Dr. Michael Dastig, Industrieparkstraße 4, 8480 Mureck,  
E-Mail: [office@princess-glashausbau.at](mailto:office@princess-glashausbau.at)

### Impressum

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger  
und Redaktion:  
Stadtgemeinde Mureck,  
8480 Mureck, Hauptplatz 30

Für den Inhalt verantwortlich, sofern  
nicht anders angegeben: Bgm. Toni  
Vukan

Druck: Druckerei Niegelhell, Leitring.  
Gestaltung:  
[www.roro-zec.at](http://www.roro-zec.at)  
Titelfoto: Foto De Monte

Der Inhalt der nicht  
redaktionellen Beiträge muss sich nicht  
mit der Meinung der Redaktion  
decken.

E-Mail:  
[redaktion@mureck.gv.at](mailto:redaktion@mureck.gv.at)  
[www.mureck.gv.at](http://www.mureck.gv.at)

**Wichtige Info:  
Redaktionsschluss  
für die nächste  
Ausgabe ist der  
8. Juli 2020**

# MURKOSTLADEN

BIO · Regional · Café · Bistro



Gemütlich  
frühstück  
im Murkostladen  
& am Lorberplatz!

### ÖFFNUNGSZEITEN

MO · MI · DO · FR      SAMSTAG  
07:30 bis 18:30 Uhr    07:00 bis 12:30 Uhr

Tel.: 03472 24 01 - 40  
[www.murkostladen.at](http://www.murkostladen.at)  
Lorberplatz 2 • 8480 Mureck

## Liebe Mureckerinnen und liebe Murecker aller Ortsteile!

Ich freue mich über die große Disziplin und Rücksichtnahme!

**Wir in Mureck** haben diese schwierige Zeit gut miteinander gemeistert!



Viele Menschen haben auch weit über ihre unmittelbaren Pflichten hinaus dazu beigetragen, dass alle in unserer Gemeinde **gut betreut und versorgt** wurden und werden. Diese Wochen waren auch für mich sehr herausfordernd.

Als hauptberuflicher Bürgermeister übernahm ich an der Spitze des Gemeindeteams eine zentrale Aufgabe. Meine Handynummer als 24-Stunden-Hotline erwies sich dabei als sehr praktisch. So konnte ich immer rasch entscheiden, wen ich mit der Lösung eines Problems betrauen kann.

In diesen Tagen werden laufend Änderungen und Aufhebungen von Beschränkungen kundgemacht. Somit können wir bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe (5. Juni) auch noch nicht genau sagen, ob am Wahltag (28. Juni) überhaupt eine Maskenpflicht sein wird. Eines kann ich aber bestätigen:

**Wir werden rechtzeitig informieren und selbstverständlich für eine völlige sichere Wahl sorgen!** Die Verschiebung der Gemeinderatswahl hat zu einigen Verzögerungen bei wichtigen Maßnahmen geführt. Der neue Augenarzt und

der Kinderarzt werden laut Auskunft der Österreichischen Gesundheitskasse (vormals GKK) am 1. Oktober 2020 mit der Kassenstelle starten. Mit dem Bau der Erweiterung des Facharzt- und Gesundheitszentrums werden wir nach Abschluss der Planungsarbeiten ehestens beginnen. Als Übergangslösung wurden Container aufgestellt.

Sehr froh bin ich aber, dass der trotz vieler Investitionen ausgezeichnete Rechnungsabschluss 2019 in der Gemeinderatssitzung vom 12. Mai d. J. fast einstimmig (2 Gemeinderäte stimmten nicht dafür) angenommen wurde. So konnte etwa das **Minus** auf dem laufenden Konto **um € 458.000,- abgebaut werden** (von minus € 530.000,- auf minus € 72.000,-). Lob kam dabei auch von ungewohnter Seite:

**„Ich kann mich nicht erinnern, dass der Kontostand zu einem Stichtag so gut war in der Stadtgemeinde Mureck.“**

Stadtrat Mag. Karl Kohlberger,  
Steuerberater/Wirtschaftsprüfer,  
ÖVP

Ich ersuche alle, die noch nicht gewählt haben, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen, damit die Arbeit für die Zukunft unserer Gemeinde rasch fortgesetzt werden kann.

Mit den besten Wünschen – vor allem Gesundheit –  
*verbleibe ich mit lieben Grüßen,*

Toni Vukan

*Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger!*

*Ende Mai hat uns Prof. Dr. Alfred Kolleritsch im 90. Lebensjahr verlassen. Der weit über die Grenzen Österreichs hinaus bekannte und geschätzte Dichter und Förderer der Österreichischen Literatur wurde 1931 in Brunnsee geboren. Er war seinem Geburtsort und den hier lebenden Menschen immer sehr verbunden. 1991 erhielt er den Ehrenring der damaligen Gemeinde Eichfeld.*

*Mit großer Wertschätzung bringen wir in dieser Ausgabe einen Nachruf.*

# Gemeinderatswahl 2020

## Fortführung des Wahlverfahrens

### **Wahlberechtigt sind alle Frauen und Männer, die**

- die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen oder Unionsbürger sind,
- am 22. März 2020 das 16. Lebensjahr vollendet haben,
- vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und
- am Stichtag (6. 1. 2020) den Hauptwohnsitz in der Stadtgemeinde Mureck gehabt haben.

### **Wahltag: Sonntag, 28. Juni 2020**

### **Wahllokale:**

- Kulturzentrum Mureck
- Gasthaus Gutmann, Mureck
- Begegnungshalle Gosdorf
- Rüsthaus Misselsdorf
- Gasthaus Wolf, Diepersdorf
- ehemaliges Gemeindeamt Eichfeld
- Mehrzweckhaus Hainsdorf-Brunnsee
- Feuerwehrhaus Oberrakitsch

### **Wahlzeiten: in allen Wahllokalen von 08:00 bis 12:00 Uhr**

**Bitte** bringen Sie unbedingt die **amtliche Wahlinformation** am Wahltag zum Wahllokal mit. Die Wahlzeiten und das Wahllokal, indem sie wählen dürfen, sind auf der amtlichen Wahlinformation angedruckt.

Die amtliche Wahlinformation wurde Ihnen bereits per Post zugestellt. Wenn nicht, wird sie in den nächsten Tagen einlangen.

**Personen, die Ihre Stimme bereits am vorgezogenen Wahltag am 13. März 2020 oder mit einer Wahlkarte** abgegeben haben, bekommen aus Datenschutzgründen zwar eine amtliche Wahlinformation, dürfen aber nicht mehr wählen.

**Sofern Sie Ihre Stimme nicht bereits abgegeben haben und am Wahltag (28. Juni 2020) nicht zur Wahl kommen können, gibt es die Möglichkeit Ihre Stimme mit einer WAHLKARTE PER BRIEFWAHL abzugeben:**

Wahlberechtigte Personen, die voraussichtlich **am Wahltag verhindert** sind, ihre Stimme vor der zuständigen Wahlbehörde abzugeben, z. B. wegen Ortsabwesenheit oder aus gesundheitlichen Gründen, können eine Wahlkarte für die Stimmabgabe per Briefwahl beantragen.

Die **Stimmabgabe mittels Briefwahl** kann sofort nach Erhalt der Wahlkarte sowohl vom Inland als auch vom Ausland aus erfolgen:

- Die wahlberechtigte Person füllt den amtlichen Stimmzettel aus,
- legt den ausgefüllten amtlichen Stimmzettel in das dafür vorgesehene gummierte Wahlkuvert und verschließt dieses;
- anschließend ist das Wahlkuvert in die Wahlkarte zu geben und auf der Wahlkarte durch eigenhändige Unterschrift eidesstattlich zu erklären, dass der amtliche Stimmzettel von der wählenden Person persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst ausgefüllt wurde;
- danach ist die Wahlkarte zu verschließen.

Die Wahlkarte ist so rechtzeitig an die zuständige Gemeindegewahlbehörde (Gemeinde) zu übermitteln, dass sie **am Wahltag (28.06.2020) bis spätestens 12:00 Uhr** beim Gemeindeamt (Gemeindegewahlbehörde) einlangt.

Sie können Ihre Wahlkarte auch z. B. unfrankiert in einen Briefkasten werfen, bei einem Postamt aufgeben oder bei der zuständigen Gemeindegewahlbehörde abgeben. Die Kosten für die Übermittlung der Wahlkarte an die Gemeindegewahlbehörde im Postweg trägt die Gemeinde, gleichgültig, ob Sie die Wahlkarte im Inland oder Ausland aufgeben.

### **Wo kann eine Wahlkarte beantragt werden?**

- Sie können die Wahlkarte bei der **Bürger Servicestelle** der Stadtgemeinde Mureck, mündlich oder schriftlich (im Postweg, per Telefax, per E-Mail oder online unter **[www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)**) beantragen.
- **Schriftlich** können Sie die Wahlkarte bis zum vierten Tag vor dem Wahltag (Mittwoch, 24.06.2020) beantragen.
- **Mündliche** Anträge sind bis zum zweiten Tag vor dem Wahltag (Freitag, 26.06.2020) bis längstens 12:00 Uhr möglich.
- Eine **telefonische** Beantragung ist **nicht** zulässig.

Bei der mündlichen Antragstellung ist die Identität durch ein Dokument nachzuweisen, beim schriftlichen Antrag kann die Identität, sofern die Antragstellerin oder der Antragsteller nicht amtsbekannt oder der Antrag im Fall einer elektronischen Einbringung nicht mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen ist, insbesondere auch durch Angabe der Passnummer, durch Vorlage der Ablichtung eines amtlichen Lichtbildausweises oder einer anderen Urkunde oder allenfalls durch Angabe der auf der Wahlinformation angebrachten Zahlenkombination glaubhaft gemacht werden.

## Gemeinderatswahl 2020

**Wahlkundmachung – Gemeindewahlvorschläge**

Die Gemeindewahlbehörde hat die von den wahlwerbenden Parteien für die Wahl des Gemeinderates eingebrachten Gemeindewahlvorschläge überprüft und bringt hiermit die gemäß § 49 Abs. 6 der Gemeindewahlordnung 2009, LBGL Nr. 59, idgF., abgeschlossenen Gemeindewahlvorschläge zur Veröffentlichung:

Liste* <b>1</b>	Liste* <b>2</b>	Liste* <b>3</b>	Liste* <b>4</b>	Liste* <b>5</b>	Liste* <b>6</b>	Liste* <b>7</b>
Die neue Volkspartei Mureck <b>ÖVP</b>	Sozialdemokratische Partei Mureck und Unabhängige <b>SPÖ</b>	Freiheitliche Partei Österreichs <b>FPÖ</b>	Die Grünen Mureck <b>GRÜNE</b>	<b>leer</b>	<b>leer</b>	Toni Vukan und Klaus Strein <b>VUKAN</b>
1 Ing. Krenn Josef	1 Walisch Ernst Hermann	1 Deutschmann Martin	1 Kolleritsch Rudolf	1	1	1 Vukan Anton
2 Minauf Gerda	2 M Mag. Kaufmann Josef	2 Ing. Engel Dominik	2 Augustin Christina	2	2	2 Strein Klaus Franz
3 Mag. Röck Stefan	3 Pichler Walter	3 Lackner Adolf	3 Kirchengast Harald	3	3	3 Mag. pharm. Marić Marija
4 Wisiak Gudrun	4 Kostenz Sonja Maria	4 Tekavec Martin	4 Mag. Schuldes Lisa	4	4	4 Zaruba Alfred
5 Hödl Franz	5 Lukas Peter Franz	5 Deutschmann Lorenz	5 Mag. Dr. Breuss Maria	5	5	5 Knopf Markus Alois
6 Fiedler Martina	6 Pock Martin	6 Moler Michael	6 Ringer Erwin	6	6	6 Ing. Frohnwieser Bernd
7 Tscherner Philipp	7 Ulrich Heinrich	7 Mag. Krautgasser Harald	7 Mag. Leschanz Petra	7	7	7 Schweigler Wolfgang Franz
8 Wieser Maria	8 Brus Andrea Anna	8 Maier Günter Walter	8 Prisching Christoph	8	8	8 Fuchs Karin Ernestine
9 Nagler Alfred	9 Kozel Walter	9 Amschl Manuel	9 Schrampf Dorothea	9	9	9 Liebmann Franz
10 Kögl Susanna Eva	10	10 Deutschmann Leon	10 Mag. Mayr Verena	10	10	10 Koller Markus
11 Semlitsch Martin	11	11 Scheucher Gerald	11 Trupkovic Zvezdana	11	11	11 Retzer Klaus Philipp
12 Leber Irene	12	12 Denk Erich	12 Dr. Dorner Helen	12	12	12 Kummer Renate Rosa
13 Ornig Franz	13	13 Hirt Peter	13 Tischler Brigitte	13	13	13 Cernko Manuel Franz
14 Ing. Nina Posch	14	14	14 Hirschmann Franziska	14	14	14 Tscherner Christian
15 Lukas Markus	15	15	15 Mag. Breuss Michael	15	15	15 Hödl Doris Dorothea
16 Tscherner-Schnoit Maria	16	16	16 Schützenhöfer-Geissler Ursula	16	16	16 Brus Gerhard

17	Pfeiler Matthäus	17				17	Schützenhöfer Christian	17				17	Hofstätter Claudia
18	Hirschmann Kathrin	18				18	Mag. Kolleritsch Birgit	18				18	Sonderegger Michael
19	Rauch Matthias	19				19	Seitz Annemarie	19				19	Gregorc Natalie
20	Gütl Evelyn	20				20		20				20	Di Ebner Wolfgang Rudolf
21	Fleischhacker Klaus	21				21		21				21	Kröll Erich
22	Rumpler Andrea	22				22		22				22	Drame Christa
23	Trummer Franz	23				23		23				23	Baumann Benjamin Josef
24	Hödl Mathilde	24				24		24				24	Konrad Martina
25	Trettan Hubert	25				25		25				25	Sorko Eduard Johannes
26	Tatschl Gabriele	26				26		26				26	Adam Margit
27	Lukas Hermann	27				27		27				27	Schwinger Michael
28	Nagler Christine	28				28		28				28	Zwillak Werner
29	Hödl Stefan	29				29		29				29	Fischer Waltraud
30	Gutmann Sandro	30				30		30				30	Kern Roland Georg
31	Konrad Rosmarie	31				31		31				31	Adam Irmgard
32	Fauster Josef	32				32		32				32	Oswald Sigrid
33	Düß Josef	33				33		33				33	Zaruba Patricia Stefanie
34	Ing. Wieser Franz	34				34		34				34	Sauerschnig Paula
35	Schönwetter Reinhard	35				35		35				35	Brus Manuela
36	Pucher Laura	36				36		36				36	Hödl Markus
37	Galler Maximilian	37				37		37				37	Behek Gerhard
38	Bund Berta	38				38		38				38	Gabriele Vukan
39	Riedl Robert	39				39		39				39	Batruel Matthias
40	Sudy Waltraud	40				40		40				40	Kainz Karl Bernd
41	Weiß Martha	41				41		41				41	Kummer Helmut
42	Termmel Otto	42				42		42				42	Prasser Alois
	Ing. Krenn Josef Planungs- und Bauleiter 8480 Mureck		Hirschmann Alois Regionalgeschäftsführer der SPÖ Südoststeiermark, 8341 Paldau		Rauch Walter Landesbediensteter 8490 Bad Radkersburg		Kolleritsch Rudolf Weinbauer u. Buschenschank- Betreiber, 8480 Mureck						Zustellungsbevollmächtigte Person: *** Vulkan Anton Bürgermeister 8480 Mureck

# Stadtgemeinde Mureck

# Eckpunkte Rechnungsabschluss 2019

Erstellt von Thomas Sauer, Manager bei BDO Österreich

## Einnahmen

Anfänglicher Kassenbestand	-530.099,88
Summe der ordentlichen Einnahmen	10.047.785,35
Summe der außerordentlichen Einnahmen	5.438.389,98
Summe der voranschlagsunwirksamen Einnahmen	14.525.814,59
<b>Gesamtsumme</b>	<b>29.481.890,04</b>

## Ausgaben

Summe der ordentlichen Ausgaben	9.897.776,68
Summe der außerordentlichen Ausgaben	4.961.671,29
Summe der voranschlagsunwirksamen Ausgaben	14.694.578,46
Schließlicher Kassenbestand	-72.136,39
<b>Gesamtsumme</b>	<b>29.481.890,04</b>

- **Überschuss von € 150.008,67 von oH Einnahmen gegenüber OH Ausgaben**
- **Überschuss von € 476.718,69 von AoH Einnahmen gegenüber AoH Ausgaben**
- **Kassenbestand von minus € 530.099,98 auf minus € 72.136,39 verbessert**

## Ordentlicher Haushalt

Rechnungsabschluss hat im ordentlichen Haushalt einen Haushaltsausgleich ergeben – „0“ – Kein Sollüberschuss und kein Sollabgang.

## Außerordentlicher Haushalt

Im AOH gibt es einen Sollabgang von € 437.139,96  
Im AOH gibt es einen Sollüberschuss von € 519.822,29  
Dies bedeutet, dass es einige noch offene Projekte im Jahr 2019 gibt, die 2020 fortgesetzt bzw. ausfinanziert werden.

## Querschnitt 1

Bei einem Vergleich der laufenden Gebarung gibt es einen Überschuss der Einnahmen von € 732.886,98. Dies bedeutet, die Ausgaben für

den laufenden Betrieb können durch die Einnahmen zur Gänze finanziert werden.

## Investitionen

Den Verkäufen in der Höhe von € 613.229,31 stehen Investitionen in der Höhe von € 2.904.585,59 gegenüber.  
Dies bedeutet, dass von den Gesamtausgaben rund 20 % in Anlagengüter (Vermögensgüter) investiert wurde.

## Finanzierung

Es wurden Darlehen in der Höhe von € 2.657.440,00 aufgenommen. Dem gegenüber stehen Tilgungen in der Höhe von € 1.141.908,92. Rücklagenzuführungen wurden in der Höhe von € 68.740,30 durchgeführt.

## Kassenbestand und Rücklagen

Sachkonto		Bezeichnung	BIC	IBAN	Kassenendbestand
Stadtgemeinde Mureck <span style="float: right;">GKZ 62383</span>					
<b>Rechnungsabschlussentwurf 2019</b>					
Schließlicher Kassenbestand					
200010	Kassa 1				10.889,22
200020	Bürgerservice				5.581,28
200030	Kassa 3				1.428,01
210000	Hauptkonto Steiermärkische Sparkasse Mureck	STSPAT2GXXX	AT492081500040348344		174.906,12
210010	Nebenkonto Volksbank Mureck	VBOEATWWGRA	AT344477050605040000		13.474,60
210020	Nebenkonto Raiffeisenbank Mureck	RZSTAT2G370	AT583837000003054020		-278.415,62
<b>Gesamtsumme</b>					<b>-72.136,39</b>
Rücklage	Bezeichnung	Bank	IBAN	Endstand	
0100014318	Instandhaltungsrücklage Wasserversorgung	Raiffeisenbank		53.996,69	
0100007154	Instandhaltungsrücklage Abwasserentsorgung	Raiffeisenbank		81.942,13	
0100007153	Instandhaltungsrücklage Müllentsorgung	Steiermärkische		6.692,23	
0100003005	Clerical Medical -Rücklage Kanalsanierung-6006254E	Clerical Medical		609.362,94	
<b>Gesamtsumme</b>					<b>751.993,99</b>

## Der neue Waldfriedhof „Seelenpark Brunnsee“

Demnächst wird der neue Waldfriedhof „Seelenpark Brunnsee“ eröffnet. Dabei handelt es sich um eine neue Form der Urnenbestattung, die schon seit einigen Jahren in Deutschland und der Schweiz besteht und in letzter Zeit auch in Österreich Einzug gehalten hat.

In einem Teil des großen naturbelassenen **Parks von Schloss Brunnsee** können Verstorbene ihre letzte Ruhestätte inmitten eines liebevoll gepflegten Waldes finden. Dieses beinahe unberührte Areal besticht durch eine Vielfalt an Bäumen und sonstigen Pflanzenarten.

Der Seelenpark Brunnsee kann rund um die Uhr 365 Tage im Jahr besucht werden. Anders als bei herkömmlichen Urnengräbern bildet die Natur mit ihren Bäumen und Sträuchern den äußeren Rahmen dieser Grabstätten, welche sehr schlicht und einfach gehalten sind. Lediglich eine Plakette, die am Baum angebracht wird, gibt Auskunft über das Urnengrab. Unter jedem dafür vorgesehenen Baum werden bis zu maximal 12 Urnengräber angeboten. Da die Grabpflege von der Natur mit ihren Jahreszeiten übernommen wird, gibt es auch keinen Grabschmuck jedweder Art, weder Kerzen noch Blumen noch

irgendwelche Kränze. Es handelt sich um eine rein naturverbundene Bestattungsform. Die sterblichen Überreste des Menschen kehren somit zur Natur als Teil des Universums zurück.

Unser christlicher Glaube an die Auferstehung aber sagt uns, dass die Seele zu diesem Zeitpunkt längst in eine andere Dimension gewechselt ist: Es ist das große Geheimnis des Todes und des Lebens danach.

Die **Segnung des Seelenparks Brunnsee**, dessen Eingang sich an der Südseite des Schlossparks am Beginn der in Richtung Weitersfeld blickenden Lindenallee befindet, durch den Herrn Stadtpfarrer Slawek Bialkowski hätte ursprünglich Mitte Mai stattfinden sollen. Aufgrund der Covid19-Pandemie musste der Termin auf September verschoben werden.

Nähere Informationen können auch unter [www.seelenpark.at](http://www.seelenpark.at) entnommen werden.



LANDMASCHINEN-SÄGEWERKSREPARATUREN UND MONTAGE

WERKZEUGBAU - CNC FERTIGUNG



Maschinenbau GmbH

A-8480 Mureck  
Eichfelderstraße 20

ULRICH

Telefon 03472 / 24 34, Telefax 03472 / 24 34-6  
E-Mail: [office@ulrich-maschinenbau.at](mailto:office@ulrich-maschinenbau.at)



**K**östlich und reich gedeckt, präsentiert sich auch bei uns der Gabentisch für **Regionale Produkte**. Gustieren kann man direkt im **Hofladen beim Bauern vor Ort** oder im **Murkostladen am Lorberplatz** um danach den Einkaufskorb mit purer Regionalität zu befüllen.

**Regional zu Shoppen ist der neue Lifestyle.** Wissen woher die Produkte kommen, wie diese verarbeitet werden und die herausragende Qualität einfach schmecken. Ausgezeichnete Weine, Edelbrände, ausgefallene und köstliche Biere, bis zum Kürbis und dessen Produkte finden sich ebenso im Sortiment, wie feine Käsesorten, veredelte Fleisch- und Wurstprodukte und alles rund um Obst und Gemüse. Direkt und regional, das ist der Genuss.

## „GUTES VOM HOF – GUTES VOM TSCHERNER“

Der Betrieb liegt im Gemeindegebiet Mureck, genauer gesagt in Ratzenau 29. Seit 3 Generationen bewirtschaftet die Familie nun den Hof.

1994 setzt die Familie Tscherner, Kurt und Manuela, die Idee eines Hofladens in die Tat um, es gab damals im Hofladen Eier, viele selbstgemachte Produkte und Handwerkskunst.

Phillipp Tscherner entschloss sich 2015 Landwirt zu werden, denn schon als Kind war er gerne am Hof, am Acker und bei den Tieren.

Bevor er sich 2018 voll und ganz dem Hof widmete, arbeitete er als Betriebselektriker. Zeitgleich machte er die Ausbildung zum Landwirtschaftlichen Facharbeiter und schloss diese mit der Meisterprüfung ab. Seitdem ist er leidenschaftlicher Jungbauer aus Überzeugung.

Die Wertschätzung und die Zufriedenheit der Kunden ist sein Antrieb für die Zukunft. Mit der Nachfrage nach regionalen Lebensmitteln und der Veränderung des Kaufverhaltens der KundenInnen stiegen auch die Anforderungen. Daher gibt es seit Mai 2019 einen Selbstbedienungsladen. In diesem werden die Produkte der Familie Tscherner und von ihren Partnerbetrieben angeboten.

**DIE FREILAND-HÜHNER SIND TÄGLICH FÜR SIE IM EINSATZ.**

**Glückliche Hühner legen die besten Eier, diese gibt es in allen Größen und täglich frisch.** Wussten Sie, dass ein Ei zu den gesündesten und vollwertigsten Nahrungs-



mitteln gehört? In einem Ei befinden sich nämlich alle Inhaltsstoffe, aus denen neues Leben entstehen kann. Unsere gefiederten Freilandhühner legen täglich diesen wertvollen Energiespender.

Das Futter bekommen die Hühner aus eigenem Anbau, dieses wird direkt am Hof gemahlen und gemischt. So kann man optimal auf ihre Bedürfnisse eingehen und die beste Qualität sicherstellen. Außerdem stehen den Freilandhühnern ein Wintergarten mit 125m<sup>2</sup> und eine Wiese mit 33.000m<sup>2</sup> zur Verfügung.

### **VIELE PRODUKTE GEHEN AUS DEM STEIRISCHEN KÜRBIS HERVOR.**

In keiner steirischen Küche darf das natürliche Kürbiskernöl fehlen. Seit Jahren wachsen auf den Feldern Ölkürbise, deren Kerne dann zu bestem Kürbiskernöl gepresst werden. So kann man im

Selbstbedienungsladen der Familie Tscherner zu 100% reines Steirisches Kürbiskernöl mit geografisch geschützter Herkunft (g.g.a.), sowie die handsortierten Knabberkerne kaufen.

Im Selbstbedienungsladen findet man auch Produkte von Partnerbetrieben aus der Region.

Es werden Honig, Wein und diverse Köstlichkeiten wie Essig, Ketchup und Paradeiser Saft von den „jungen Wilden“ Gemüsebauern angeboten.

Aber auch Käferbohnen, saisonalen Spargel und Kren, werden von Philipps Partnerin Claudia Hofer mit viel Liebe und Leidenschaft erzeugt und angeboten.

Gemeinsam arbeiten die Beiden immer an neuen Ideen und Produkten die sie ihren Kunden anbieten können.

**Der Selbstbedienungsladen am Hof steht Ihnen an jedem**



# TSCHERNER

**GUTES VOM HOF**

Ratzenau 29 / 8480 Mureck  
Tel.: 0664 3931094  
office@tschnerer.at  
www.tschnerer.at

**Eierlegetag von 7:00 bis 20:00 Uhr zur Verfügung** und bietet Ihnen frische Freiland-Eier, Gemüse und viele regionale Produkte. Größere Mengen können per SMS oder per Telefon bestellt werden. Familie Tscherner freut sich auf Ihren Besuch.

### **„GUTES VOM HOF – GUTES VOM TSCHERNER“**

Ratzenau 29, 8480 Mureck  
E-Mail: office@tschnerer.at  
[www.tschnerer.at](http://www.tschnerer.at)

Euer Bauer Philipp:  
0664/3931094

# (Bienen)freundlicher NaturRaum



Bienenwachs ist der Baustoff jeder Bienenwabe. Man kennt das Innere eines Bienenstocks gut und weiß, dass Honig, Propolis und Bienenwachs sehr wertvoll sind. Besonders aus dem Bienenwachs lassen sich praktische und brauchbare Dinge machen, z. B. Kerzen, Schmuckanhänger, Figuren. Weitere neue Ideen gibt es diesmal zum Nachmachen.

## Interview mit den Imkern

### Dora Pitzl und Kurt Kern aus Hainsdorf-Brunnsee

■ **Wie lange widmet Ihr Euch schon der Imkerei?**

**Kurt:** Inzwischen sind es neun Jahre. Begonnen haben wir 2011 und es macht noch immer Spaß wie im ersten Jahr.

■ **Wie seid Ihr eigentlich zum Imkern gekommen?**

**Dora:** In meiner Kindheit hat mein Vater in Glojach schon Bienen gehalten und dort habe ich schon begeistert mitgearbeitet.

■ **Welche Ausbildung habt Ihr dazu gemacht?**

**Kurt:** Den 14-tägigen Grundkurs der Imkerschule in Graz haben wir zum Start besucht und momentan sind wir beide gerade in der Facharbeiterausbildung. Die theoretischen Kurse, zwei mal ein Woche, ist abgeschlossen. Auf Grund der Covid-19 Situation ist der praktische Teil momentan on Hold. Hoffentlich geht es aber bald weiter.

■ **Wieviele Bienenvölker betreut Ihr momentan auf Euren Bienenständen?**

**Dora:** Wir sind gerade vom Bienenstand gekommen, derzeit sind es 49 Völker, die wir betreuen.

■ **Was ist die Herausforderung bei den Bienen im Frühsommer bzw. im Sommer für Euch?**

**Dora und Kurt:** Die Schwarmverhinderung steht bei den Völkern momentan im Fokus neben den wöchentlichen Standardarbeiten sowie den Vorbereitungen zur Honigernte mit Ende Juni bis in den Juli hinein.

Mit Ende Juli bzw. Anfang August steht das Thema Varroabekämpfung im Mittelpunkt unserer Arbeit bei den Völkern.

■ **Ihr beabsichtigt auf die Bioimkerei umzusteigen. Was bedeutet das für Euch bzw. was muss man beim Thema Wachs beachten?**

**Dora und Kurt:** Wir stehen schon mit unseren Völkern teilweise im Naturschutzgebiet und für uns ist es wichtig noch naturnäher zu imkern. Da Wachs ein ausgezeichnete Langzeitspeicher ist, kann man dort über viele Jahre hinweg eventuelle Schadstoffbelastungen durch u.a. EU-zugelassene Varroabekämpfungsmedikamente nachweisen.

Im Zuge der zukünftigen Biozertifizierung ist ein Austausch des handelsüblichen „normalen“ Wachses notwendig. Wir sind nun seit fünf Jahren im Umstellungsprozess und tauschen sämtliche Völker auf rückstandsfreies Wachs. Nach der Zertifizierung ist u.a. nur mehr Wachs mit Biozertifikat zulässig. Einfacher und kostengünstiger wäre es gewesen, wenn wir es ganz am Anfang bei sehr wenigen Völkern gemacht hätten.

## Bienenwachs, ein vielseitiges und kostbares Naturmaterial

Eine begeisterte Natur- bzw. grüne Kosmetik-Rührerin freut sich ganz besonders, mit Hilfe von natürlichen Rohstoffen Körperpflegeprodukte von Kopf bis Fuß für den Eigenbedarf herzustellen.

Auch in der Naturkosmetik werden Wachse verwendet (z.B. Wollwachs, Bienenwachs, Beerenwachs, Jojobawachs). Das bekannteste ist wohl das Bienenwachs und ist somit wertvoller Bestandteil hochwertiger Cremes und Balsame. Bienenwachs hat eine leicht emulgierende und konservierende Eigenschaft. Hautpflegeprodukte mit Bienenwachs schützen die Haut vor Austrocknung, machen sie weich und elastisch.

### Rezept für ca. 5 Lippenpflege-Stifte oder Döschen

**Tipp:** die Rezeptur eher nicht reduzieren, da, je kleiner die Schmelzmasse desto schneller wird sie fest und lässt sich nicht gut ausgießen, aber Lippenbalsam ist mindestens ein Jahr haltbar.

- 30g Öl (gutes Oliven- oder Sonnenblumenöl aus der Küche)
- 10g Bienenwachs
- ½ TL Honig (wenn vorhanden)

Öl und Bienenwachs in ein hitzebeständiges Glas oder Emailkännchen (kleines Marmeladeglas, Glasmessbecher) einwiegen und ins Wasserbad stellen, unter rühren das Wachs sanft schmelzen (ca. 60°C). Glas herausnehmen (wer möchte den Honig dazu rühren) und sofort abfüllen.

Die Döschen oder Stifte nach dem Erkal-



ten verschließen, eventuell im Kühlschrank aushärten lassen.

### Bienenwachstücher

Wer gerne Spaß beim Ausprobieren hat, kann als nächstes ein praktisches Bienenwachstuch herstellen. Dafür wird aus einem Baumwollstoff (altes Hemd oder Geschirrtuch) ein Stück in beliebiger Größe ausgeschnitten. Dann vermischt man ca. 2 EL fein geriebenes Bienenwachs mit 1 EL Jojobaöl und verteilt diese Mischung auf dem Tuch. Zwischen zwei Backpapieren darf es dann gebügelt werden, das Wachs



Lippenpflege-Stifte

schmilzt unter der Hitze und verteilt sich gleichmäßig auf dem Stoff. Du kannst gleich mehrere Tücher in verschiedenen Größen herstellen. Sie ersetzen Plastikfolie und Alufolie – sind somit biologisch, natürlich und recourcenschonend. Das Tuch ist jahrelang haltbar und kann jederzeit neu aufgebügelt werden.

Damit es der Natur und besonders unseren Bienen gut geht, darf jeder in seinem eigenen Garten ein kleines Bienenparadies schaffen. Das gelingt durch Artenvielfalt, mit einfach-blühenden Pflanzen das ganze Jahr hindurch, Nektarangebot am Ackerrain und Blühstreifen am Gartenzaun.

*Doris Maier, dipl. Kräuterpädagogin,  
Heidi Weißenbacher, dipl. Aromafach-  
beraterin und Klaus Seidl, Imker*

## CHARAKTERSTÄRKE AM BAU!

# Markus KERN & Co

[www.markuskern-gruppe.at](http://www.markuskern-gruppe.at)

Oberschwarza 67, A-8471 Oberschwarza, Tel. 03472/8112

E-Mail: [Markus@kern-gruppe.at](mailto:Markus@kern-gruppe.at), Internet: [www.markuskern-gruppe.at](http://www.markuskern-gruppe.at)

## GLAS . DESIGN . HANDWERK . QUALITÄT

Formen Leben verleihen.

**Glas Süd** • Ihr Glaser-Meisterbetrieb  
in der Südoststeiermark

Im Jahr 2005 gründete **Anna Elisabeth** Greiner das Unternehmen „GLAS SÜD“ und 2008 wurde in Feldbach eine Filiale eröffnet. Spezialisiert hat sich das Unternehmen auf Verglasungen aller Art und zudem ist im Haus auch ein Bilderrahmenfachgeschäft.

Im Unternehmen gibt es Leisten aller Art, das Leistenlager ist ein-drucksvoll – für den Kunden ein großer Vorteil, da auch ungewöhnliche Wünsche für Rahmungen erfüllt werden können.

Die Mitarbeiterzahl des Unternehmens ist über die Jahre sehr konstant.

Wir haben sicherlich nicht das größte Team, aber dafür das BESTE! Und darauf sind wir stolz! Unser Ziel ist es durch fachgerechte Beratung und Verwendung von hochwertigen Materialien die Zufriedenheit unserer Kunden zu erreichen.

**Unser Motto: Genauigkeit, Kreativität, Sauberkeit, Verlässlichkeit, Qualität statt Quantität.**

Mit besonderen Techniken wie Fusing, Sandstrahl oder bedruckten Glas zaubern wir exquisite Muster auf Ihre Spiegel, Duschen, Küchenrückwände und Türen. Bei Restaurationsarbeiten auch gerne als Bleiverglasung. Nach Ihren Vorlagen oder selbständig kreativ entwirft das Team von Glas-Süd ein optimales Design für Ihr Zuhause.

Wir produzieren auch Glasüberdachungen und Geländer in verschiedenen Variationen.

Gerne können wir Ihnen bei Ihren speziellen Anforderungen Hilfe leisten und beraten Sie gerne.

Mit unseren Partnern können wir gerne über eine Unterkonstruktion sprechen, egal ob Holz oder Metall!

**Hier ein kleiner Einblick in unser breitgefächertes Leistungsspektrum:**

- Neu und Reparaturverglasungen aller Art
- Duschen
- Gastüren - Schiebetüren
- Spiegel
- Überdachungen
- Poolhausverglasung
- Saunaverglasung
- Stieggeländer
- Balkonverglasungen
- Absturzsicherungen
- Carportverglasungen
- Bedruckte Gläser: Küchenrückwände, Duschwände, Türen
- Glasbeschichtungen
- Folienbeklebungen
- Bilderrahmen/Passepartout
- Kunstverglasungen (Bleiverglasungen, Sandstahltechnik, Fusing: spezielle Schmelztechnik, Facettenschliff)
- Handgewickelte Glasperlen

**GROSSPROJEKT**

Wir durften unsere Erfahrungen und unsere Qualität in das Projekt von dem Tattoo-Künstler MARIO BARTH einbringen oder auch eine Glasfassade bei einem Einfamilienhause.

**Leidenschaft und Kurse:**

Eine große Leidenschaft ist auch die Glasperlenherstellung. Jede handgewickelte Glasperle ist somit ein Unikat, welches per Hand am Brenner gewickelt wird.

Für Kreative die sich für das Kunsthandwerk Glas interessieren, bieten wir auf Anfrage auch Kurse an.

**Erfolge unserer Mitarbeiter**

Mit logischem Denken, Genauigkeit, Zielstrebigkeit und Know-How holte **Christoph Greiner** den Staatsmeistertitel bei den AustrianSkills 2018. Christoph Greiner darf sein fachliches Können auch bei den EuroSkills 2021 in Graz unter Beweis stellen.

Unser talentierter und kreativer Lehrling **Philipp Pfeifer** ist es gelungen den verdienten Sieg beim Bundeslehrlingswettbewerb am 10. Oktober 2019 in St. Pölten zu holen.

Dank dem großen Einsatz seiner Trainer **Daniel Rauch** und **Christoph Greiner** wurde er bestens auf den Wettbewerb vorbereitet.

**Vulkanland Innovationspreis:**

Sprichwort: Aus Alt mach Neu!

- Gebrauchte Glastafel, Bruchgläser oder Flaschen werden zu neuen Stücken verarbeitet.
- Weinflaschen = Serviettenständer, Uhren, Kochlöffelablagen, Brett für Aufstriche.
- Bruchglas = Schüssel, Blumenübertöpfe, Accessoire für Ihren Garten

Nutzen Sie unsere Website

**www.glas-sued.at**, um sich über unsere Produkte rund um den Werkstoff Glas zu informieren.

**Das Team von Glas Süd freut sich auf Sie!**

**Glas Süd****Hauptsitz, Werkstatt**

Grazerstraße 15, 8480 MURECK

Tel.: +43(0)3472 3040 7,

Fax: +43(0)3472 40 420

office@glas-sued.at

**www.glas-sued.at**

Öffnungszeiten:

Mo – Do, 8 bis 12 Uhr, 14 bis 17 Uhr

Fr 8 bis 12 Uhr



Glasfassade bei Tattoo Künstler MARIO BARTH



Firmeninhaberin Anna Elisabeth Greiner



**AUSTRIANSKILLS  
STAATSMEISTER 2018**  
Glasbautechnik  
**Christoph Greiner**



**Philipp Pfeiler:**  
Sieger beim  
Bundeslehrlings-  
wettbewerb 2019

# Wellness für Ihr Grün – mit Profis für Grünraum- pflege

Jahre, ja Jahrzehnte lang haben Sie in Ihrem Garten nicht nur harte Arbeit und Mühe, sondern auch Entspannung gefunden?

Sie kümmern sich schon immer gern um Pflanzen, aber körperliche Leiden und mangelnde Energie machen es zunehmend schwieriger? Dann macht es Sinn, Hilfe im Garten zuzulassen.

Auch im hohen Alter kann sich also ein schöner Garten gut erhalten lassen. Überlegen Sie gut, was Sie sich zutrauen und wann Sie Unterstützung für die Arbeiten brauchen. Es ist keine Schande, nicht alles selbst machen zu wollen.

**Unsere Unternehmen in Mureck unterstützen sie gerne bei Garten- und Hausarbeiten, wir stellen ihnen die ersten beiden vor.**

## GRÜNLANLAGEN & HAUSBETREUUNG & MONTAGE & REINIGUNG

**KURT FLEISCHHACKER**

Misselsdorf 19, A-8480 Mureck  
garten@k-fleischhacker.at  
Tel.: 03472/2603-12  
FAX: 03472/2603-11  
Mobil: 0664/160 99 93



**Im Privaten Bereich ist oft nicht die Zeit vorhanden oder es ist aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich, sich im erforderlichen Ausmaß um den Garten zu kümmern.**

Grünraum befindet sich naturgemäß ständig in Veränderung und Wachstum. Kontinuierliche Kontrolle und Pflege verbessert das Erscheinungsbild der Grünanlage.

- ▶ regelmäßiger Rasenschnitt und Vertikutieren sowie eventuell Nachsäen
- ▶ Korrekturschnitt von Hecken und Sträuchern
- ▶ sämtliche Zerkleinerungsarbeiten (Schredder oder Häcksler je nach Bedarf)
- ▶ Abtransport von Grünschnitt
- ▶ Bäume schneiden, fällen, abtragen und entsorgen
- ▶ Wurzelfräsen
- ▶ Wintervorbereitungen
- ▶ Unkrautentfernung
- ▶ Laubbeseitigung
- ▶ Rodungsarbeiten
  
- ▶ **Anlage von Wegen**
- ▶ Wege und Pflasterungen säubern
- ▶ Auf- und Abbau von Pavillons
- ▶ Montage von Wind-, Sicht- und Sonnenschutz-Vorrichtungen
- ▶ Gartenzäune errichten und restaurieren
  
- ▶ **Hausbesorgung** – Stiegenhausreinigung
- ▶ diverse Montage- und Ausbesserungs- und Instandhaltungsarbeiten
- ▶ Entrümpelungsarbeiten (Wohnung bzw. Keller)
- ▶ Reparaturen/Serviceleistungen
- ▶ Schlössertausch, Türen nachstellen, Entrümpelungen
- ▶ Instandhaltung von öffentlich zugänglichen Grünflächen von Wohngenossenschaften
  
- ▶ **Winterdienst** je nach Bedarf



## Seit Jahren vertrauen Kunden auf **TerraCom**



*Christoph Feßler  
Geschäftsführer TerraCom*

Durch die sofortige Erreichbarkeit des Geschäftsführers ist das Vertrauen unserer Kunden gesichert. Nach der Übernahme im Jahr 2016 veränderten wir die Form der Immobiliengesellschaft und spezialisierten uns neben Immobilienvermittlung auch auf Hausbetreuung, Winterdienst, Räumungen und Reinigungsdienste aller Art. Heute zählen wir mehr denn je zu einem vertrauensvollen und kompetenten Partner bei der qualitativ hochwertigen Hausbetreuung.

Was uns sonst noch auszeichnet ist die sofortige Erreichbarkeit des Geschäftsführers Christoph Feßler. Damit ist die schnellstmögliche Abwicklung Ihres Anliegens garantiert!

### Wir bieten auch Hilfe im Garten für Jung und Alt

Der eigene Garten bietet im Frühling und im Sommer eine angenehme, beruhigende Atmosphäre. Eine wichtige Rolle dabei spielt ein gepflegtes Ambiente. Um dieses zu schaffen ist eine regelmäßige Grünflächenbetreuung wichtig.

### Unsere Leistungen:

- Rasen mähen
- Unkraut jäten
- Laub rechen
- Grünflächen bewässern

Mit unserer Grünraumpflege garantieren wir für einen stets gepflegten Gesamteindruck Ihres Gartens. Wir sorgen für Ihr Gartenparadies.

### Jedoch bieten wir noch mehr:

- Wir reparieren in Wohnungen, Wohnanlagen & Zinshäusern
- Wir reinigen Wohnungen, Wohnanlagen & Zinshäuser
- Wir entrümpeln Wohnungen, Wohnanlagen & Zinshäuser
- Wir erledigen Winterdienst in Wohnanlagen & Zinshäuser
- Wir verwalten Ihre Immobilie

Wir arbeiten für Sie professionell, diskret und mit höchster Qualität und passen das Angebot individuell auf Ihre Bedürfnisse an. Somit erhalten Sie das perfekte Preis-Leistungs-Verhältnis.

Durch unsere Kompetenz und Erfahrung können wir Ihnen Ihre Zufriedenheit garantieren. Die Zufriedenheit unserer Kunden ist unser oberstes Gebot.

### **TERRACOM GmbH**

Fluttendorf 5, 8480 Mureck  
Tel.: 0664/43 57 371  
office@terra.com.at  
**www.terra.com.at**



# Denk vor ORT, vor ORT, vor ORT...

## GeneralAgentur Reichard GmbH

Hauptplatz 43, 8480 Mureck  
Tel.: +43 3472 303 94, Fax: +43 3472 303 94-33



### Kontakt:



**Martin Reichard**  
Mobil: +43 664 350 33 94  
E-Mail: martin.reichard@uniqa.at



**Sebastian Reichard**  
Mobil: +43 664 366 00 90  
E-Mail: sebastian.reichard@uniqa.at

**Zulassungsstellen:**  
SO, LB, DL, WZ, GU, G

**Öffnungszeiten und KFZ-Zulassung:**  
Mo. – Fr.: von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr

[www.uniqa.at](http://www.uniqa.at)

Denk



# DIE DESIGNERIN

marlene galler



Bei einer Unternehmensgründung kommt viel auf den/die JungunternehmerIn zu. Man muss sich über vieles klar werden. Wo wird der Sitz des Unternehmens sein, Finanzierung und Behördengänge sind nur ein kleiner Teil davon. Eines jedoch haben alle gemeinsam, die Überzeugung professionell in ihrem Bereich zu sein und es damit zu schaffen auf eigenen Beinen zu stehen. Genau da kommt der Werbegrafik-Designer ins Spiel. Oft hilft es nämlich nichts, „nur“ gut zu sein, wenn es niemand weiß und sieht.

## Die Mundpropaganda kommt meist auch erst später.

Aus diesem Grund ist es von Bedeutung einen guten Start hinzulegen. Die Designerin Marlene Galler kümmert sich um das Corporate Design eines Unternehmens. Das heißt, vom Logo bis hin zu den Visitenkarten, Website, Flyer, Autobeklebung, Beschilderung, Interior soll sich ein roter Faden ziehen, um das Unternehmen so der Öffentlichkeit zu präsentieren wie es wirklich ist – professionell.

Wer nach außen hin glaubwürdig ist und Eindruck macht, wird beauftragt und so gewinnt man neue Kunden und Käufer, und auf diesem

Weg kann man als Unternehmer überleben.

Zusätzlich bleiben Erledigungen wie jegliche Lizenzen wie Schriftlizenzen, Tonwerten und Bildqualität erspart.

Dies gilt nicht nur für Jungunternehmer. Viele Selbstständige brauchen eine Auffrischung für ihr Firmenauftritt oder haben sich in den Jahren anders orientiert.

Natürlich muss man nicht gleich das gesamte Paket nehmen, wenn man lediglich ein neues Logo oder einen Flyer oder anderen Drucksorten braucht. Die Designerin Marlene Galler erbringt Leistung überall dort, wo man Grafik & Illustration zum Einsatz bringt wie Buchcover, Etiketten, Broschüren, Icons etc.

„Mir ist vor allem wichtig das der Kunde am Ende völlig zufrieden mit meiner erbrachten Leistung ist. Das geht nur wenn sich der Auftraggeber damit identifizieren kann.

Ich bin kein Künstler und will meine Kunst niemanden aufzwingen, sondern ich sehe mich mehr als Ideenlieferant und Ausführer – aber eben so, dass am Ende alles harmonisch und gut strukturiert aussieht.“

**Eine weitere Dienstleistung sind Visualisierungen mittels Renderings.**

Renderings sind Darstellungen von Dingen und Objekten die

es noch nicht gibt. Es soll der Kundschaft zeigen wie etwas aussehen wird, bevor es gekauft wird. Tischlereien bedienen sich dieser Umsetzung um beispielsweise eine Küche dem Kunden zu zeigen, oder Architekten ein Gebäude für eine Ausschreibung.

Hierzu wird nach Plänen ein 3D Modell erstellt und in ein Programm gespielt. In diesem Programm gibt man das 3D-Objekt Material, das Umfeld und die Lichtstimmung. Rendern ist dann der Prozess wo eine Art Fotodarstellung dabei herauskommt. Das Bild wird dann mit Fotobearbeitungen noch realistischer gemacht. Oft sieht man keinen Unterschied zu einer Aufnahme.

Zuletzt war Marlene Galler als **Interior Designerin** tätig. Vor allem qualitative Praxiserfahrungen im Bereich Architekturvisualisierung, Innenarchitektur sowie Möbeldesign konnte sie sich aneignen.

Als **Schmuckdesignerin** bei der Firma D. **Swarovski** KG hatte sie die Möglichkeit, Designgrößen wie **Jean Paul Gaultier** kennenzulernen und gemeinsam Designs zu entwickeln. Ihr Schmuckdesign schaffte es bis auf das Cover der deutschen **Vogue**, was besonders für ihr Gespür als Designerin spricht.



## „Die Designerin“ Marlene Galler, BA

Diepersdorf 19, 8480 Mureck  
Mobil: +43 660 480 18 84  
E-Mail: die.designerin.marlene.galler@gmx.at

## Wegen Corona: Die Mülltonnen quellen über Abfallbetriebe bitten um Mithilfe

Der Müll soll zerkleinert werden, so dass möglichst viel in die Tonnen passt.

- ▶ Wo es geht, sollte man versuchen, **Müll zu vermeiden** (das betrifft auch Entrümpelungen und Aufräumaktionen).
- ▶ Wenn die Tonne voll ist, soll **kein Müll neben die Tonne** gestellt werden.

### Altpapier

Folgendes kann im Altpapiercontainer entsorgt werden:

- ▶ Zeitungen, Kataloge, Prospekte
- ▶ Bücher, Hefte, Telefonbücher
- ▶ Schreibpapier
- ▶ Unbeschichtete Papiersäcke, Schachteln, Kartonagen

### Info ACHTUNG

**Verschmutzte oder fettige Gegenstände aus Papier gehören in den Restmüll.** Auf keinen Fall dürfen **Verbundpackungen**

(z. B. Milch- oder Getränkeverpackungen) im Altpapiercontainer entsorgt werden. Sonstiges Verpackungsmaterial, wie z. B. Styropor oder Kunststoffhüllen, müssen entfernt werden, bevor die Papierteile in den Altpapiercontainer geworfen werden. Um in den Sammelbehältern **Platz zu sparen**, sollten Zeitungen gestapelt und sperrige Kartons und Schachteln vor dem Einwurf **gefaltet** bzw. **zerkleinert** werden. Papier sollte allerdings nicht in kleine Stücke zerrissen werden, da dies den Sortiervorgang erschwert.

### Verpackungen

Folgendes kann im Kunststoffcontainer bzw. im Gelben Sack entsorgt werden:

- ▶ Entleerte Plastikflaschen für Getränke und Getränkeverbundkartons samt Verschlüssen.

- ▶ Entleerte Flaschen für Putzmittel, Waschmittel, Körperpflegemittel.
- ▶ Entleerte Plastikflaschen für Lebensmittel.
- ▶ Verpackungsfolien, Plastikbecher und -tassen, Plastiksackerl etc.

### Info ACHTUNG

**Große Kunststoffverpackungen** (z. B. Kanister) dürfen nicht im Kunststoffcontainer entsorgt werden. Weiters dürfen nur leere und saubere Kunststoffverpackungen in den Kunststoffcontainer geworfen werden.

Um im Container Platz zu sparen, sollten leere **Plastikflaschen flachgedrückt** und umgeknickt werden, bevor sie eingeworfen werden.

# Die Kraft der Gemeinschaft.

Raiffeisenbank  
Mureck



www.rbmureck.at



Was einer nicht schafft, das schaffen viele.  
#wirschaffendas

www.rbmureck.at



## HLW Mureck:

### Distance Learning im fachpraktischen Unterricht

Wie soll das funktionieren? Schüler und Schülerinnen der HLW Mureck haben eindrucksvoll bewiesen, dass der Fernunterricht via Computer auch im Küchen- und Restaurantunterricht funktioniert.

So wurden in den letzten Wochen Teige und Massen wiederholt, Garmachungsmethoden perfektioniert, kreative Küche ausprobiert oder 4 gängige Festtagsmenüs auf die Tische der Familien gezaubert. Sogar ein Muttertags-Event wurde organisiert.

Dafür wurden Checklisten, Mengenzettel, Rezepte, Tageskarten, Organisationsdiagramme und vieles mehr geschrieben, um letztendlich am 10. Mai alles Geplante praktisch umzusetzen. Die Menüs, festlich gedeckte Tische sowie die Schüler/innen bei der Arbeit wurden fotografiert und alle Unterlagen erhielten die Pädagog/innen per Mausklick zur Ansicht und Korrektur.

Alles, was in den letzten Wochen von Schüler/innen geleistet wurde, dokumentierten und kommentierten die Lehrer/innen für jeden einzelnen – natürlich per Computer!



*Möbel vom Feinsten*



# Baumann

**Tischlerei**

**Misselsdorf 79 - 8480 Mureck**

**Tel.: 03472-2644 | 0664-73428312**

**E-Mail: [tischlerei.baumann@aon.at](mailto:tischlerei.baumann@aon.at)**

**[www.tischlerei-baumann.co.at](http://www.tischlerei-baumann.co.at)**

...MACHT'S PERSÖNLICH

# Lärmbelästigung durch Gartenarbeiten

Die Gartensaison beginnt im Frühjahr und dauert bis in den Herbst hinein. Da werden nicht nur Rasenflächen gemäht und Bäume geschnitten, auch für das Grillen und das Feiern von Partys wird der eigene Grünbereich gerne genutzt. Dabei ist stets darauf zu achten, die Wohnqualität der Nachbarn nicht durch vermeidbaren Lärm zusätzlich zu beeinträchtigen.

## Belästigung durch Partylärm im Garten

Der Garten bietet sich im Sommer als idealer Ort für Gartenpartys an. Gemeinsam Zeit im Freien verbringen, sich unterhalten, grillen und Musik hören – bitte im gesetzlichen Rahmen. **Ab 22 Uhr** gilt Nachtruhe ohne Ausnahme. Ab diesem Zeitpunkt gilt Zimmerlautstärke, ohne die Nachbarn zu belästigen.

## Für lärmerezeugende Arbeiten in der Katastralgemeinde Mureck gibt es folgende Verordnung:

§ 1

**Montag bis Freitag** in der Zeit von **20:00 bis 08:00 Uhr** und von **12:00 bis 14:00 Uhr**,

am **Samstag** von **19:00 bis 08:00 Uhr**, und von **12:00 bis 15:00 Uhr** sowie an **Sonn- und Feiertagen** sind – alle im Hauswesen anfallenden lärmerezeugenden Arbeiten in Gärten, Höfen und Gebäuden sowie – lärmerezeugende Gartenarbeiten, mit Ausnahme solcher auf Grünanlagen, die öffentlichen Zwecken dienen, **verboten**.



gorenje  
*LifeSimplified*

**GABELJIC  
HAUSTECHNIK  
GmbH**

Tel. +43 650 / 63 64 508  
[www.haustechnik-gabeljic.at](http://www.haustechnik-gabeljic.at)

SANITÄR



WÄRMEPUMPE

HEIZUNG



SOLAR

# RADL GERALD

## Malereibetrieb

GmbH

A-8430 Mureck, Grazerstraße 38  
A-8010 Graz, K.Maria v. Webergasse 1/10  
Mobil: 0664 / 442 11 75  
Email: [office@maler-radl.at](mailto:office@maler-radl.at)  
[www.maler-radl.at](http://www.maler-radl.at)



## YOUTH IN Was war los?

Wir haben einige tolle Aktionen mit und für unsere BesucherInnen geplant, die wir leider aufgrund der Corona-Krise in der gewohnten Art und Weise – nämlich in der direkten Arbeit mit den Jugendlichen – nicht durchführen konnten. Gott sei Dank gibt es die Möglichkeit der digitalen Jugendarbeit. Wir waren und sind nach wie vor mit unseren Besucherinnen per **WhatsApp, Instagram** oder **telefonisch** in Kontakt.

Ein Teilbereich von JugendarbeiterInnen ist es, **Aufklärungs- und Informationsarbeit** zu leisten, daher haben wir alle Hygienemaßnahmen und Schutzbestimmungen seitens der Regierung an die Jugendlichen weitergeleitet, falls sie keine Möglichkeit haben, die wichtigen Neuigkeiten zu verfolgen. Außerdem haben wir über Themen wie Fake News, Social Distancing und Quarantäne via Instagram aufgeklärt.

Wir haben **Tipps für Beschäftigungen zu Hause** gegeben (Koch- und Backideen, Buchtipps, Bastelideen usw.)



und Quizzes zu unterschiedlichsten Themen für die Jugendlichen erstellt.

Da das „**Homeschooling**“ für alle Jugendlichen eine neue und herausfordernde Situation ist, haben wir ihnen Tipps gegeben, wie sie am besten von zu Hause aus lernen und sich eine Art Plan zulegen.

In der **Osterwoche** haben wir mit den Jugendlichen gemeinsam via Instagram gebacken und Eier mit Naturfarben gefärbt.

Da unser Ausflug zur Zotterschokoladen-Manufaktur leider nicht stattfand, haben wir mit den Jugendlichen ein Rezept geteilt, um **gesunde Schokolade** mit wenigen



Zutaten selbst herzustellen.

Für den **Muttertag** haben wir uns eine schöne Geschenkidee für alle Mamas überlegt. Wir haben Badepralinen hergestellt, die herrlich nach Rose duften und zudem wunderschön aussehen.

Momentan sind wir dabei uns zu überlegen, welche künftigen Angebote wir setzen können, leider wissen wir selbst noch nicht, wann das Jugendzentrum wieder aufsperrt wird.

Wir hoffen euch mit dem kurzen Überblick Lust auf einen Besuch im JUZ gemacht zu haben. Zusätzlich sind wir natürlich immer offen für deine Ideen und bemüht, sie

mit dir gemeinsam möglich zu machen! Du kannst auch einfach zu unseren **Öffnungszeiten**, wenn wir wieder aufsperrn, vorbeischaun (Di & Mi 15–18, Do 16:30–19:30, Fr 14–20, Sa 14–19) und die Räume und Angebote des JUZ nutzen. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Derzeit sind wir vor allem **telefonisch** für dich erreichbar:

**0664 / 60 70 15 96 (Tarek)**

**0664 / 60 70 15 57 (Dani).**

Natürlich werden wir euch darüber in Kenntnis setzen, wenn das Jugendzentrum seine Pforten wieder öffnet!

***Bis dahin – bleibt gesund!***

*Text und Fotos: Jugendzentrum Mureck*

# KERN

## MIETPARK

**0664 / 88 60 6004**  
[www.markuskern-gruppe.at](http://www.markuskern-gruppe.at)

**8471 Oberschwarza 67**

**Tel.: 03472 / 8112**

**markus@kern-gruppe.at**

- **Vermietungen von:**
- Bagger 1 to bis 8 to inkl. Zubehör (Hammer, Erdbohrer)
- Verdichtungsgeräte, Hubsteiger bis 13 m Höhe, Materialtransporter

## Sie können auf uns zählen - zu jeder Zeit

**Vor Ort für die Kunden da zu sein sowie höchstmögliche Flexibilität bei Service und Beratung rund ums Geld schaffen Vertrauen und sind wesentliche Erfolgsfaktoren der Steiermärkischen Sparkasse.**

Bankgeschäfte müssen heute zeit- und ortsunabhängig funktionieren. Mit dem Internetbanking „George“, dem modernsten Internet-Banking Österreichs, tragen wir diesem Trend Rechnung.

Nach wie vor stehen Kundennähe, regionale Verbundenheit und die Bedürfnisse der Kunden im Mittelpunkt der täglichen Arbeit in der Sparkasse. Diesen Auftrag täglich mit neuem Leben zu füllen, liegt Filialleiter Harald Kirchengast und seinem Sparkassen-Team in Mureck ganz besonders am Herzen. „Was zählt, sind die Menschen“ ist nicht nur ein Slogan, sondern in der Kundenbetreuung gelebter Alltag.



Ihr Team der Steiermärkischen Sparkasse vor Ort in Mureck: v.l. Antonio Orlanduccio, Gerlinde Deutschmeister, Maria Faulent, Magdalena Sitzwohl-Totter, Filialleiter Harald Kirchengast.

Steiermärkische  
**SPARKASSE** 

**Steiermärkische Bank und Sparkassen AG**  
8480 Mureck, Hauptplatz 2

Tel. 05 0100 - 36075  
mureck@steiermaerksiche.at

**Schalter-Servicezeiten**

MO, MI, FR 8.30 - 12 Uhr und 14 - 16.30 Uhr

DI, DO 8.30 - 12 Uhr

**Beratung nach Terminvereinbarung**

MO - FR 8 - 19 Uhr



- ➔ Abbruch
- ➔ Recycling
- ➔ Entrümpeln
- ➔ Entkernen
- ➔ Baurestmassen  
Aufbereitung
- ➔ Containerdienst

Oberschwarza 67, A-8471 Oberschwarza, Tel. 03472/8112

E-Mail: Markus@kern-gruppe.at, Internet: www.markuskern-gruppe.at

## VERMIETE

### Kleine Wohnung

45 m<sup>2</sup>, komplett  
eingrichtet

Kaution:

3 Monats-Mieten,  
Miete excl. Strom €  
390,00

Brigitte Reicht –

Telefon: 0676 7213459

## Info zur Murecker Stadtbücherei

### Liebe Leserin, lieber Leser!

Buchverleih nach telefonischer Terminvereinbarung:

Montag: 16:00 – 18:00 Uhr

Mittwoch: 16:00 – 18:00 Uhr

in der Murecker Stadtbücherei

**Tel.: 0664 96 81 778**

Hier können Sie online aus unserem Bücherbestand der Stadtbibliothek Mureck stöbern:

[https://www.bibliotheken.at/search?start=0&q=%3A\\*&scope=G46.707835%2C15.774276%2C5%2C8480+Mureck](https://www.bibliotheken.at/search?start=0&q=%3A*&scope=G46.707835%2C15.774276%2C5%2C8480+Mureck)

[https://www.bibliotheken.at/search?start=0&q=%3A\\*&scope=G46.707835%2C15.774276%2C5%2C8480+Mureck](https://www.bibliotheken.at/search?start=0&q=%3A*&scope=G46.707835%2C15.774276%2C5%2C8480+Mureck)



### Stadtbücherei Mureck

Hauptplatz 29, 8480 Mureck,

Tel: 0664/96 81 778

Öffnungszeiten:

Montag und Mittwoch: 16–18 Uhr

## Spaziergang mit Christa Fartek

durch den mit Gold ausgezeichneten  
Lebensgarten von Renate Kummer

**Samstag, 18. Juli 2020**

bei Schlechtwetter: 25. Juli 2020

Fluttendorf 14, 8480 Mureck

Start: Ab 17 Uhr

Um ca. 19 Uhr stimmungsvolles

Konzert mit Schlager und

Country-Musik! mit Robert F.

Eintritt: Freie Spende.

Für Imbiss ist gesorgt.

*Wir freuen uns auf ihren Besuch!*



## Hörverlust im Alter erhöht das Demenzrisiko.

# SCHON GEHÖRT?



Oft leidet das Sozialleben von Menschen, die schlecht hören. Doch auch die geistigen Fähigkeiten verringern sich wesentlich schneller als bei gut hörenden Altersgenossen. Als Grund dafür sehen die Ärzte die soziale Isolation, die ein stark eingeschränktes Hörvermögen häufig verursacht.

Für ein aktives und erfülltes Leben lohnt es sich also, bei Hörverlust schnell zu reagieren und sich auf die Suche nach dem passenden Hörgerät zu machen. Durch meine langjährige Erfahrung als Hörakustik-Meisterin und Kinderakustikerin kann ich sie umfassend zum Thema Hörgeräte beraten. Es ist mir ein großes Anliegen, meine Kunden ausreichend Zeit zu widmen, um die optimale Hörlösung zu finden.

### Gutes Hören ist keine Geldfrage

Als unabhängige Akustikerin mit Krankenkassenvertrag biete ich Hörgeräte ab Null-Euro-Zuzahlung und Direkt-Kassenabrechnung.

Sollten Sie also feststellen, dass Ihr Gehör langsam nachlässt, dann vereinbaren sie gleich einen Termin – AUCH IM ÄRZTE-ZENTRUM MURECK – Tel: 03472 / 2770

Lassen sie sich von uns beraten und gewinnen Sie Ihre Lebensqualität zurück!



### Hörgeräte Sternat

**Mureck, Ärztezentrum**

Quellengasse 1, Tel: 03472 / 2770

Kindermann Zentrum/Haus 32

Dechant-Thaller-Straße 32

8430 Leibnitz

Tel: 03452 / 222 20

[www.hoeren-sternat.at](http://www.hoeren-sternat.at)

„Wohnen in der Stadt,  
und doch mitten  
in der Natur“



# BAUPLÄTZE in MURECK

800 – 1.000 m<sup>2</sup> um € 35,-/m<sup>2</sup>

Nähere Auskünfte bei  
Amtsleiter Karl Reisenhofer  
unter 0699 124 03 001

**Neues  
Ärztzentrum**  
Allgem. Medizin, Kinderarzt,  
Radiologe, Frauenarzt,  
Internist, Augenarzt,  
HNO-Arzt

**Beste Kinder-  
betreuung**  
Gantztägige Kinderkrippe  
und -garten im  
„Neuen Kinderzentrum“

**Beste  
Schulbildung**  
Volksschule und Neue  
Mittelschule mit Nach-  
mittagsbetreuung, Musik-  
schule, HLW, BAfEP



## Das BESTE für Ihre Feier

Festtagsbraten,  
Brötchen, gelegte  
Platten, hausge-  
machte Spezial-  
itäten gibt's in  
unserem Fleisch-  
fachgeschäft.  
Unsere Gutschei-  
ne empfehlen wir  
als Geschenk.

Für Ihre Feiern:  
*Uriger Keller (bis 40 Pers.)*  
*Restaurant (bis 60 Pers.)*  
Gerne planen wir mit  
Ihnen ein spezielles  
Festmenü.

Catering: Vom Fingerfood  
bis zum warmen Buffet.

**Wir freuen uns auf Ihren  
Besuch!**

## FLEISCHEREI GASTHAUS



8480 Mureck  
Hauptplatz 16  
Tel.: 03472/2109  
[www.oberer-mureck.at](http://www.oberer-mureck.at)

## Dr. Michael May

Facharzt für Orthopädie und orthopädische Chirurgie,  
Sportarzt  
8480 Mureck, Fachärzteezentrum Mureck, Quellengasse 1,  
Tel.: 03472 30311



- Arthrotherapie
- Manuelle Medizin
- Stoßwellentherapie
- Injektionsbehandlungen
- Computergesteuerte Extensionsbehandlungen der Wirbelsäule und Physikalische Therapien
- Schuheinlagen/Schuhversorgung
- Orthopädische Heilbehelfsverordnung

# Genuss in MurEck



## Gulasch vom jungen Wildschwein

### ZUTATEN:

- 1 kg in Würfel geschnittenes Wildschweinfleisch z. B. Schulter
- 1 kg Zwiebel grob gehackt
- Schweineschmalz
- 1 Liter Wildfonds
- ¼ Liter Rotwein
- 1 EL Tomatenmark

### Gewürze:

- Salz, Koriander, Kümmel, Majoran, Lorbeerblatt, Thymian, Knoblauch, Pfeffer
- Paprika edelsüß

### ZUBEREITUNG:

- Schweineschmalz im Topf erhitzen. Fleisch und Zwiebel darin anbraten.
- Mit Paprika edelsüß stauben und sofort mit Wildfond und Rotwein ablöschen. Gewürze hinzufügen.
- Fleisch bei mittlerer Hitze zugedeckt garen und immer darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht restlos verkocht, sonst neue Flüssigkeit dazugießen.
- Kurz vor Ende der Garzeit einen EL Tomatenmark hinzufügen.
- Dazu passen: Serviettenknödel, Spätzle, Polentaschnitten.

## Landgasthaus Mauko

Oberrakitsch 7, 8480 Eichfeld

Tel.: +43 3472 82 05

Mobil:+43 664 194 86 18

peter.mauko@gmx.at

### Wildspezialitäten

Öffnungszeiten:

Mi. – So. 09.00 – 24.00 Uhr

Montag & Dienstag Ruhetag



KARIN KRENN

— BUCHHALTERIN —



**Buchhaltungskosten reduzieren?**

**Sachbearbeiter-Wechsel künftig vermeiden?**

Bei mir genießen Sie folgende Vorteile:

- persönliche Betreuung
- Abholservice für Belege
- zeitnahe Bearbeitung
- modernste Buchhaltungs-EDV
- kostengünstige Dienstleistung
- Qualität durch langjährige Erfahrung

Ich freue mich über Ihren Anruf!

T: 0664 | 941 00 55

E: office@karinkrenn.com

H: www.karinkrenn.com

Gosdorf 16  
8480 Mureck

# Vor 40 Jahren: Großeinsatz der **Feuerwehr** nach Sturmschäden in Mureck im August 1980



Bgm. Robert Kirchengast besichtigt die Sturmschäden in der Austraße.

Am Nachmittag des 4. August 1980 (ein Sonntag) zog ein heftiges Gewitter mit starkem Hagel und Sturmböen über den Bezirk Radkersburg. Hochwasser, umgestürzte Bäume, Schäden an Stromleitungen, Dächern und Fahrzeugen, sowie eine Unterbrechung der Bahnlinie Bad Radkersburg-Spielfeld/Straß im Raum Halbenrain waren die Folge. Die Feuerwehr Mureck besetzte die Florianstation im Rüsthaus Mureck, zahlreiche Notrufe hauptsächlich aus den Gemeinden entlang der Mur langten ein und es wurden die FF Mureck und etliche weitere Feuerwehren des Bezirkes alarmiert. Bürgermeister **Robert Kirchengast** rief den Notstand für die Stadt Mureck aus. Feuerwehrkommandant **Rupert Tscherner** leitete den Einsatz in Mureck, Bezirksfeuerwehrkommandant **Karl Neubauer** und sein Stellver-

treter **Karl Ruhdorfer** (Bad Radkersburg) koordinierten die Einsätze im Bezirk zur Aufarbeitung der gemeldeten Schadenslagen, insbesondere die Freilegung der Bahnlinie. In Mureck stürzten im Bereich Austraße-Campingplatz-Hauptplatz-Sparkasse-Volkschule-Eichfelder Straße-Süßenberger Straße-Bartschstraße-Fuggerstraße-Mittertorstraße zahlreiche Bäume um. Wie durch ein Wunder kam es am Campingplatz zu keinen Personenschäden. Die Feuerwehr Mureck stand an diesem Tag mit 15 Mann bis 02:00 Uhr für Aufräumarbeiten im Einsatz und wurde von den Nachbarwehren Eichfeld, Oberrakitsch und Gosdorf unterstützt. Am folgenden Tag wurde die Florianstation durch die FF Mureck ab 08:00 Uhr besetzt und die Einsätze in Mureck mit 9 Mann bis um 18:00 Uhr fortgesetzt (Austraße,



LH Josef Krainer macht sich vor Ort ein Bild von der Schadenslage

ße, Süßenberger Straße, Krautgasserweg). Der Schwerpunkt der Einsatzfähigkeit im übrigen Bezirk lag im Bereich Altneudörf-Halbenrain, wozu weitere Feuerwehren aus den weniger betroffenen Bereichen des Bezirkes alarmiert wurden, um die örtlichen Kräfte zu unterstützen.



Instandsetzungsarbeiten durch das EVU Mureck

Text: BM Johannes Maier  
Fotos: E-HLM Walter Maier

## FF Mureck: Übungsbetrieb nach COVID-19

Nach dem Auslaufen der von der Bundesregierung verordneten Ausgangsbeschränkungen mit 30. April 2020 wurden vom Landesfeuerwehrverband Lockerungen beschlossen. So wurde den steirischen Feuerwehren ab 15. Mai 2020 der Übungsbetrieb in Gruppenstärke ermöglicht. Dies wird von der Feuerwehr Mureck mit Beibehaltung der wöchentlichen Einteilung für die Bereitschaftszüge umgesetzt. Beginnend mit Gerätekunde und Funktionsüberprüfungen werden wieder Übungen für den Brand- und Technischen Einsatz abgehalten.

Bericht u. Foto: BM Johannes Maier



Am 27. Juni 2020 vollendete E-ABI Rupert Tscherner sein 80. Lebensjahr. Rupert Tscherner ist 1963 der Freiwilligen Feuerwehr Mureck beigetreten. Ab 1966 leitete er die

### E-ABI **Rupert Tscherner** – ein 80er

erste Jugendgruppe der FF Mureck und wurde in den Feuerwehrausschuss berufen. 1980 zum Feuerwehrkommandanten gewählt, wurde 1983 unter seiner Führung das Schwere Rüstfahrzeug als Stützpunktfahrzeug für den Bezirk Radkersburg in Dienst gestellt. Er absolvierte zahlreiche an der Landesfeuerwehrschule Lebring angebotenen Lehrgänge und weitere Spezialseminare des Österr. Bundesfeuerwehrverbandes. Ausrüstung, Ausbildung und Kameradschaftspflege als Fundamente einer gut organisierten Feuerwehr, sowie die guten

Kontakte zu unseren Nachbarfeuerwehren waren ihm stets ein großes Anliegen. Durch seine hohe Fachkompetenz und seine menschlichen Führungsqualitäten wurde er zu einer weit über die Bezirksgrenzen hinaus anerkannten und geschätzten Persönlichkeit im Feuerwehrwesen und stand bis 1997 an der Spitze unserer Feuerwehr. Im Bezirksfeuerwehrverband war er als Bezirksjugendwart und in weiterer Folge bis 2007 als Abschnittskommandant in verantwortungsvollen Funktionen tätig. Auf Feuerwehr-Landesebene organisierte er als

Küchen- u. Wirtschaftsleiter bei einigen Landesjugendlagern die Verpflegung für jeweils mehr als 2.000 Jugendliche und deren Betreuer. Nach wie vor ist er mit seiner großen Erfahrung ein wertvoller Ratgeber für das Kommando der FF Mureck. Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Mureck wünschen ihrem Feuerwehr-Vorbild Rupert Tscherner zu seinem runden Geburtstag noch viele Jahre im Kreise seiner Familie und der Feuerwehr.

Text: BM Johannes Maier  
Foto: Archiv FF Mureck

**IHR PARTNER IN ALLEN BAUFRAGEN**



Planung - Ausführung  
Generalunternehmung



# FROHNWIESER

BAU GmbH. Bauunternehmung Seit 1848

8480 Mureck, Tel. 03472 / 2126 Fax:DW-6  
[www.frohnwieser.at](http://www.frohnwieser.at)



## Neuer Spindelmäher für den TuS Mureck

Am 24. April 2020 wurde der neue Spindelmäher an den Obmann Martin Semlitsch übergeben.

Herzlichen Dank an die Stadtgemeinde Mureck und Bürgermeister Toni Vukan.

*Martin Semlitsch  
Foto: Bernhard Gschier*

## ÖKB OV Mureck

Am 13. März 2020 fand die Jahreshauptversammlung des OV Mureck, unter Anwesenheit des Bezirksobmannes, Vz.-Präs. Franz Zungl statt.

Der ehemalige Obmann Anton Weber blickte auf das abgelaufene Verbandsjahr zurück, ehe der ehemalige Kassier Gerhard Fitzko Einblick in die Finanzen erlaubte.

Ein Punkt auf der Tagesordnung waren die Neuwahlen die unter der Übernahme von Vz.-Präs. Franz Zungl durchgeführt wurden.

Als neuer Obmann des OV Mureck wurde einstimmig Heimo Kockel gewählt, als Stellvertreter an seiner Seite wird ihm Johann Körtvelyesi tatkräftig unterstützen.

Der neue Kassier Bernhard Schottmeier wird in Zukunft vom ehemaligen Kassier Gerhard Fitzko als neuen Stellvertreter unterstützt.

Weiters wurde als neue Schriftführerin Elfi Kockel gewählt, Unterstützung bekommt sie von ihrer Tochter Desiree Sundl als Stellvertreterin.



Als erste Maßnahme hat der neugewählte Vorstand, zum 170-jährigen Bestandsjubiläum des ÖKB Mureck, die Ausrichtung des Bezirkstreffens für das Jahr 2021 ins Auge gefasst.

*Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Obmann Heimo Kockel*

### Wir gedenken

Monika Pankarter, Oberrakitsch  
Emmerich Oswald, Mureck  
Johanna Bassa, Gosdorf  
Josef Reisacher, Mureck  
Theresia Thierschädl, Oberrakitsch  
Walter Sommer, Misselsdorf  
Margarete Hödl, Gosdorf  
Berta Ertl, Mureck  
Ernestine Krumberger, Misselsdorf  
Wilhelm Mayr, Mureck  
Franz Janzsa, Mureck/Wien



### Herzlich Willkommen!

Katrin Semlitsch, Eichfeld  
Paula Hasler, Eichfeld  
Felix Christof Eisner, Mureck  
Karlo Röck, Misselsdorf  
Aaron Maliqi, Mureck  
Eva Keimel, Gosdorf



# Prof. Dr. Alfred Kolleritsch



Wir gehen fort  
mit den Wolken,  
als hätten sie Zeichen,  
Geliebtes  
hinterlässt eine Spur

*Auszug aus dem Gedicht  
„Abschied“ von Alfred  
Kolleritsch  
Erschienen im Buch  
„Verschwörung der Wörter“,  
Residenz Verlag*

Der in Brunnsee geborene Schriftsteller, Lyriker, Philosoph und Herausgeber der „manuskripte“, Alfred Kolleritsch ist im Alter von 89 Jahren in Graz verstorben.

Als Sohn des damaligen Forst- und Gutsverwalters der Herrschaft Brunnsee und einer Postangestellten wurde Alfred Kolleritsch als erstes von drei Kindern 1931 in Brunnsee geboren. Nach dem Besuch der Volksschule Brunnsee führte ihn sein Weg ins Gymnasium nach Graz.

Früh entwickelte sich sein Interesse für Literatur, das durch seinen Vater und dessen Bibliothek geweckt worden war. Erste Gedichte und Prosaversuche entstanden bereits mit 17 Jahren.

Im Herbst 1950 inskribierte Kolleritsch an der Karl-Franzens-Universität Graz für Philosophie, Germanistik und Englisch (später auch Geschichte). In dieser Zeit las er erstmals eigene Texte im privaten Literaturkreis von Julius Franz Schütz (1889–1961, Schriftsteller aus Mureck, ab 1937 Direktor der Steiermärkischen Landesbibliothek), die erste öffentliche Lesung kam aber erst im Juni 1958 in Graz zustande. 1955 legte er die Lehramtsprüfung für Geschichte und Philosophie ab und ab 1958 hatte er Anstellungen an verschiedenen Grazer Schulen, ehe er 1963/64 Lehrer am Akademischen Gymnasium in Graz wurde, wo er bis zu seiner Pensionierung 1993 unterrichtete.

1964 promovierte Alfred Kolleritsch über „Eigentlichkeit und Uneigentlichkeit in der Philosophie Heideggers“. Ab 1972 folgten regelmäßige Lehraufträge an der Universität in Graz.

Bereits 1960 wurde der damals knapp 30-jährige zum Mitbegründer des im früheren Grazer Stadtpark-Cafe angesiedelten Forum Stadtpark, dessen Vorsitzender er bis 1995 war. Gleichzeitig mit dem Forum startete auch die Literaturzeitschrift „manuskripte“, die Kolleritsch ab der zweiten Ausgabe als alleiniger Herausgeber betreute.

Von den Kindheitsjahren im Grazer Schülerheim während des dritten Reichs handelt Kolleritschs Roman „Allemann“ (1989). Auch seine beiden ersten Romane „Der Pfersichtöter“ (1972) und „Die grüne Seite“ (1974) enthalten autobiografische Details. Neben Romanen und Erzählbänden veröffentlichte Kolleritsch ab 1972 vor allem Lyrikbände, zuletzt „Die Nacht des Sehens“, erschienen 2020 im Verlag Wallstein.

Alfred Kolleritsch war mit seinem Geburtsort stets sehr verbunden und die nähere Umgebung von Brunnsee war das unerschöpfliche Substrat seines Schreibens. Oftmals besuchte er mit prominenten Zeitgenossen seine Heimat, unter anderem mit Literaturnobelpreisträger Peter Handke. Zum 60. Geburtstag wurde Alfred Kolleritsch für die besondere Beziehung zu seiner Heimat der Ehrenring der Gemeinde Eichfeld – durch den damaligen Bürgermeister LAbg. Alfred Prutsch – überreicht.



# Mitbestimmen – wählen gehen!

Liebe Mureckerinnen und liebe Murecker aller Ortsteile!



In den vergangenen fünf Jahren wurde „**Bürgerbeteiligung**“ in unserer Gemeinde sehr stark gelebt. Ich freue mich, dass die am stärksten gewünschten Projekte umgesetzt werden konnten. Bei der Gemeinderatswahl am 28. Juni 2020 entscheiden Sie jetzt, welcher Weg in den kommenden fünf Jahren eingeschlagen werden soll. **Auch bei dieser Wahl wird es auf JEDE STIMME ankommen** – es ist jedes Ergebnis möglich!

Mit herzlichen Grüßen

*Toni Vukan, Bürgermeister*

